



# LAS FIESTAS CIVICAS DE CARTAGO



Un paseo matinal en Carruaje.

### AMPLIANDO MI INFORMACION ANTERIOR CON RESPECTO AL BAILE.

Ciertamente, no estuvo la fiesta todo lo pomposo y brillante que se esperaba. Fue aquel un baile más de confianza que otra cosa.

Sin embargo, las señoras y señoritas que a él concurren, presentaron luciendo lindísimos y elegantes vestidos, que hubieran llamado la atención en la fiesta más aristocrática de esta capital.

De frac, solamente se presentaron tres a cuatro caballeros. El salón del Hotel Lafayette, con todo y ser el más grande y cómodo de Cartago, resultó realmente pequeño, para el número de parejas que en él danzaron.

No estaba decorado con lujo, pero sí con elegancia.

El servicio de cantina y cenas a cargo del propietario del Hotel, estuvo magnífico, aunque un poco exagerado en precios.

Esta simpática fiesta fue organizada por la estimable señorita cartaginesa, Marianita Vaglio. Es el primer caso que se presenta en el país, en que una sola señorita, sin apoyo ni ayuda de nadie, organice un festival de la seriedad de éste, y con un resultado pecuniario tan espléndido para la obra de beneficencia a que fue dedicado.

Nuestras felicitaciones más sinceras para aquella apreciable y distinguida joven.

### LA ANIMACION FUE GRANDE Y GENERAL.— LA CIUDAD LENA DE FORASTEROS.

De los ocho o diez mil foras-

teros que vistaron aquella ciudad el sábado, con motivo de la pasada de la Virgen, en la noche, no quedaron allí ni la tercera parte; sin embargo, no desmayó la animación en toda la ciudad; en las cantinas, mucha concurrencia y alegría; la retreta, sumamente concurrida; los hoteles, atestadísimos de gente.

Varios centenares de personas hubieron de amanecer en las calles por falta de acomodo en los hoteles, y aquellos que lo tuvieron, pagaron caprichos por cuartos y camas.

El viernes en la noche y el sábado hasta el medio día, los juegos, dados, ladroneras, lac., etc., fueron libres, pero, enterado el Sr. Presidente de la Republica de esta irregularidad por parte de las autoridades, puso un telegrama al Jefe de Policía ordenándole cerrar todos los garitos donde se jugaba, y así se hizo.

### LOS JUEGOS DE SPORT FUERON LA NOTA MAS BRILLANTE DE LAS FIESTAS.

A las ocho de la mañana del domingo, ó sea del primer día de festejos cívicos, las bandas de música recorrieron la ciudad tocando alegre himnos, convidando al pueblo a los juegos de sport en la Plaza de los Angeles.

Es grande también en Cartago la afición que se tiene por esta clase de espectáculos, pues a ellos asistieron millares de personas.

Los automóviles y coches desfilaban por ahí llevando ramilletes de preciosas y elegantes señoritas, todas lindas, todas bellas, todas elegantemente vestidas.



Las carreras de bicicletas.—A la izquierda aparece el campeón en su bicicleta.

Siguieron las carreras de cintas, en las que participaron otros jóvenes cartagineses.

Este precioso espectáculo se verificó en la Plaza de Toros; en las barreras y plaza, mucha gente; en los palcos selecta concurrencia.

A la una p. m. hubo algunas carreras de caballos en la Calle de San Francisco; las apuestas fueron pequeñas.

La corrida de toros estuvo muy concurrida; no hubo desgracias que lamentar.

### BANQUETE Y BAILE.— EL PRIMERO EN EL HOTEL LAFAYETTE EL SEGUNDO EN EL CENTRO SOCIAL.

Las autoridades de Cartago obsequiaron al señor Presidente de la Republica con un banquete en el Hotel Lafayette. Asistió a él, todo el mundo oficial de Cartago.

En la noche se bailó en el Centro Social; a esta fiesta asistieron todas las señoritas que la noche anterior honraron con su presencia el baile de beneficencia organizado por la señorita Vaglio. No estuvimos en él, pero se nos dice que estuvo tan animado como el de la noche anterior.

Muy bonito estuvo el paseo de carrozas alegóricas verificado a-



Paseando en automóvil por las espléndidas calles de la Nueva Cartago yegua melada, de padre peruano, presentada por un señor Goto, y que vale un dimeral.

### LAS OFRENDAS DE LOS JOSEFINOS A LA VIRGEN DE LOS ANGELES.

Las ventas y rifas de los objetos regalados a la Virgen de los

gante; su Presidenta fue doña María T. v. de Jimenez, una de las damas más apreciables y distinguidas en Cartago, que atendió con cariño y preferencia a todos los joseninos que por allí llegaron. También vimos en otro pabellón a la señorita Florencia

La señora de Jimenez nos dijo que los joseninos se habían portado en esta ocasión sumamente espléndidos, contribuyendo amplia y generosamente a la obra de beneficencia a que estaba destinada aquella fiesta.

Donativos en efectivo, recibieron aquellas señoras estas cantidades, de los vecinos de San José: Bernardo Soto, \$200; Julia de Nuñez \$200 Miss Keith, \$100; Dr. Giustiniani, \$50; W. de la Guardia, \$50 Roberto Jimenez, \$50; F. J. Alvarado, \$50 más un pasaje a Europa de ida y vuelta en la Transatlántica Francesa, que será rifado; Amparo de Zeledón, \$25; Justa Quiros, \$25; familia Peralta, \$75; Mr. Mullins, el producto de un tren expreso que de Alajuela Heredia, San José y pueblos intermedios, condujo gente a Cartago el día sábado, que fue el más concurrido, producto que seguramente no bajara de 500 a 800 colones.

Los heredianos también enviaron muchos regalos; doña Trina Trejos de Flores recolectó \$200, producto de una recolección que hizo en Heredia y varias monedas de oro americanas.



Vista de la gran animación en la Plaza de los Angeles, durante las carreras de cintas.

Los corredores salieron de la Plaza de los Angeles a las ocho y veinte; el vencedor, Richard, hizo la carrera en 24 minutos; Rojas en 24 y medio minutos.

Ambos fueron aclamados y se les premió con medallas.

Otro numero bonito fue el de carrera en bicicleta.

Distancia, un kilómetro, la ganó Rafael Cordero, que corrió el trayecto en dos minutos. Fue premiado con medalla.

Llegó de segundo el ciclista Juan Silesky.

ver, y no menos el Concurso Hipico, en el que participaron muchos ganaderos cartagineses que presentaron preciosos ejemplares de caballos; se llevó la palma una

El de San José era el más elegante y elegante pabellones levantados al efecto; cada provincia tenía el suyo.

Oramuno, doña Rossita y doña Pacheco, doña Chepilla S. de Pacheco y señoras Quesada, Moysa, Rodríguez, Coto, (Adelita), Valle y Ortiz. Don Manuel Blau-



Los jóvenes que tomaron parte en las carreras de cintas: Roberto Gutiérrez, Luis Guillera, Ricardo Quesada, Alberto Sáenz, O. Arturo Gutiérrez, José J. Peralta, José J. Oramuno, Ricardo Rivera, Mario Acosta, Beto Coto, Rogelio Coto, Jorge Oramuno y Raúl Pacheco.

## Madera Barata

DE

## Marcos Vargas

De mi propio Aserradero, he abierto en esta ciudad un depósito de maderas para construcción de buena calidad y con los siguientes precios:

Tabla 4 gruesa, desde 6 a 9 centavos.

Jiganton de roble, campana, agujilla y otras buenas maderas con grueso de 4 x 4 pulgadas, a 10 centimos cada pulgada.

Alfajilla de 2 x 4 pulgadas, a 10 cts. cada pulgada.

Regla de 3 x 1 pulgadas, a 25 centimos cada una.

Estas maderas son por 4 varas de largo y los precios

Este anuncio es propiedad de la Biblioteca "Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Este local es el mismo que tuvo don José Ma. Castillo en el "P.omar", propiedad de don Carlos Millet, al Sur del Barrio de Amón.

Puede dar informes don A BERTO T. BRENES, Sra. reira frente a la iglesia de I Carmen.

San José, Septiembre 12 de 1912.

Este local es el mismo que tuvo don José Ma. Castillo en el "P.omar", propiedad de don Carlos Millet, al Sur del Barrio de Amón.

Puede dar informes don A BERTO T. BRENES, Sra. reira frente a la iglesia de I Carmen.

San José, Septiembre 12 de 1912.

# ALMACENES LONDRES Y PARIS

≡ R. N. Delcore Suc. ≡

## SEÑORITAS:

Hemos recibido los elegantes **SILURI**, última creación parisiense en Sombreros, colores de moda, doble faz.

**PRECIOS INCREIBLES: desde 3 Colones**  
**Tenemos muy pocos, APROVECHEN!**



Llegaron 1,000 sombreros de paja italianos, **ULTIMA MODA,**  
**PRECIOS DE OPORTUNIDAD: ₡ 2-75**

## CABALLEROS:

Un surtido grandísimo de **CAMISAS BLANCAS** han llegado. Su confección elegante inglés, su tela de lo mejor, su precio muy reducido, les obligan á venir á comprar una para convencerse.



**CUELLOS, CALCETINES, ROPA INTERIOR, etc., etc.**

Solamente en nuestra Casa lo encuentran **BUENO y BARATO**

# Lotería del Asilo Chapuí

Lista de los números premiados en el sorteo 294, verificado el 8 de Septiembre de 1912.

00929	100	19552	200
01386	60	19555	60
02243	60	19604	60
02391	100	19999	100
02973	100	20257	100
03181	60	20326	60
03545	60	20693	60
04328	60	21134	60
04961	60	21632	200
04978	200	Aproximaciones anteriores.	
05203	60	21824	80
05678	100	21825	80
06136	100	21826	80
06501	100	21827	80
07074	100	21828	80
07398	60	20000	
07690	1000	Aproximaciones posteriores	
08355	60	21830	80
08545	60	21831	80
09062	100	21832	80
09298	60	21833	80
09396	60	21834	80
10354	500	21839	60
10589	60	22418	100
10945	60	23092	100
11651	100	Aproximaciones anteriores.	
11869	100	23248	50
11945	100	23249	50
12303	100	23250	50
12457	4000	23251	50
12513	100	23252	50
12677	60	2000	
12889	200	Aproximaciones posteriores	
13192	100	23253	8000
14162	100	Aproximaciones posteriores	
14551	60	23254	50
14832	60	23255	50
14909	200	23256	50
15508	500	23257	50
15576	60	23258	50
15713	60	23304	100
16236	60	23377	60
16353	200	23666	200
16443	60	23700	60
16726	60	24584	100
16771	1000	24992	60
17069	200	Además, 249 premios de \$ 40.00 cada uno a todos los números terminados en 29, a excepción del que ha obtenido el premio mayor, y 2250 premios de \$ 8.00 cada uno a todos los números terminados en 9, a excepción del que ha obtenido el premio mayor y de los que han obtenido premio de \$ 40.00 por las dos últimas cifras.	
17118	60	NEW YORK, 8.—Ha sido nominado candidato presidencial para la gobernación del Estado de New York, Mr. Oscar Strauss.	
17778	500	MEXICO, 8.—Se ha anunciado oficialmente que el Gral. de la Cruz Sánchez encargado del reclutamiento de voluntarios se ha unido a Orozco en Ojinaga, llevándole 30.000 rifles, 500.000 cartuchos y doscientos hombres.	
18023	60	WASHINGTON, 8.—El Departamento de Estado invita a los contratistas americanos a hacer proposiciones para la construcción del puerto de Monterrey por 30 millones de dólares, cuyos planos estarán listos dentro de dos semanas. El departamento de Estado ha sido informado por el Encargado de Negocios del Uruguay que el gobierno deseará que esos trabajos fueran hechos por americanos.	
18332	200	BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA San José, C. R., 9 de septiembre de 1912. Tipos de cambio A la vista Londres, 114 por ciento. New York, 188½ por ciento. San Francisco 118½ por ciento. New Orleans, 118½ por ciento. París, 112½ por ciento. Hamburgo, 102 por ciento. Barcelona, 109½ por ciento. Jamaica, 120 por ciento.	
18438	100	JAVIER CARRANZA C. Comisionista.—Ap. 867 compra, vende y cangea toda clase de estampillas usadas del país y extranjeras. Paga buenos precios. 775.	
18607	60	El padre Volio y el profesor Madrigal, revolucionando a Alajuela El incidente religioso surgido entre el Pbro. Claudio Volio, cura de Alajuela y Profesor de Teología del Instituto, y don Tomás Madrigal Profesor de Ingresos del Instituto y Misionero Protestante, va tomando proporciones alarmantes, y tanto, que se hubieran rasgado las camisas... pues según me informaron... un indiscreto, ni Madrigal cuenta de una velada literaria no Volio compran sus prendas que el Ayuntamiento obsequió en homenaje de los poetas allí donde son más fuertes y más durables, con motivo de ser confeccionadas con las mejores telas. Pero no llegaron a las manos. Que si no, a aquellas telas se rasgan porque se rasgan.	
18821	200	TEATRO VARIEDADES MARTES DE MODA Martes 10 de Septiembre Estrenos La gran revista Pathé Journal, con la moda en París es importantes escenas. "La mentira de Juan el Manco"... Hermoso drama. "Max Linder encuentra novia"... Vista cómica. Programas selectos. Lunetas y butacas, 50 centimos. Galería, 25 centimos. Mañana función a precios económicos.	

de instrucciones a los oficiales rotación que se instalará en Washington.

SAN FRANCISCO CAL., 8.—El submarino "Efe Uno", ha batido el record maniobrando a la profundidad de 283 pies en las maniobras que tuvieron lugar en la Bahía de San Francisco.

CROOKSTOWN, North Dakota, 8.—Roosevelt a bordo de un tren especial, ha principiado sus discursos de propaganda, y a pesar de los cursos de propaganda, ya en el 20to día en todos los pueblos se hubieran rasgado las camisas...

MALAGA, 8.—La prensa da cuenta de una velada literaria no Volio compran sus prendas que el Ayuntamiento obsequió en homenaje de los poetas allí donde son más fuertes y más durables, con motivo de ser confeccionadas con las mejores telas. Pero no llegaron a las manos. Que si no, a aquellas telas se rasgan porque se rasgan.

MADRID, 8.—Ha regresado de Cádiz el jefe del protocolo del Ministerio de Estado, después de haber alistado alojamiento en los principales hoteles para las varias comisiones que concurrirán al centenario, pues la Argentina ha anunciado que asistirá de Panamá, Juan Navarro; del Perú, el ex-Presidente Caceres, de Puerto Rico, José Diego; de México, Justo Sierra; de Cuba, Justo García Vela; de Costa Rica, Manuel Peralta (sic); de Uruguay, doctor Maine, del Salvador, el ministro de Hacienda, Eulogio Ayala.

BARCELONA, 8.—Cinco huelguistas penetraron a la casa de uno de los guardias matando a su hija a pistolazos; fueron encarcelados.

CAIRO, 8.—El Gobierno de Egipto ha pedido de Suiza la extradición de Beyeldi, sentenciado a un año de prisión por sus continuos ataques al gobierno.

SAN PETERSBURGO, 8.—El Gobierno ruso alarmadísimo con las concesiones que China ha hecho a Alemania entra ellas la línea de tranvías eléctricos de Pekin y otras ciudades. Temese que esto sea a cambio del empréstito.

NEW YORK, 8.—Ha sido nominado candidato presidencial para la gobernación del Estado de New York, Mr. Oscar Strauss.

MEXICO, 8.—Se ha anunciado oficialmente que el Gral. de la Cruz Sánchez encargado del reclutamiento de voluntarios se ha unido a Orozco en Ojinaga, llevándole 30.000 rifles, 500.000 cartuchos y doscientos hombres.

WASHINGTON, 8.—El Departamento de Estado invita a los contratistas americanos a hacer proposiciones para la construcción del puerto de Monterrey por 30 millones de dólares, cuyos planos estarán listos dentro de dos semanas. El departamento de Estado ha sido informado por el Encargado de Negocios del Uruguay que el gobierno deseará que esos trabajos fueran hechos por americanos.

## El padre Volio y el profesor Madrigal, revolucionando a Alajuela

El incidente religioso surgido entre el Pbro. Claudio Volio, cura de Alajuela y Profesor de Teología del Instituto, y don Tomás Madrigal Profesor de Ingresos del Instituto y Misionero Protestante, va tomando proporciones alarmantes, y tanto, que se hubieran rasgado las camisas... pues según me informaron... un indiscreto, ni Madrigal cuenta de una velada literaria no Volio compran sus prendas que el Ayuntamiento obsequió en homenaje de los poetas allí donde son más fuertes y más durables, con motivo de ser confeccionadas con las mejores telas. Pero no llegaron a las manos. Que si no, a aquellas telas se rasgan porque se rasgan.

## TEATRO VARIEDADES

MARTES DE MODA  
Martes 10 de Septiembre  
Estrenos  
La gran revista Pathé Journal, con la moda en París es importantes escenas.  
"La mentira de Juan el Manco"... Hermoso drama.  
"Max Linder encuentra novia"... Vista cómica.  
Programas selectos.  
Lunetas y butacas, 50 centimos.  
Galería, 25 centimos.  
Mañana función a precios económicos.

## Ecos de Provincias

DE LAS MINAS DE ABANGARES.—  
Abangares Set. 6.  
Hace días, que vengo pensando en hornear unas cuantas cuartillas para mandariarlas a su popular diario, y darle una idea más o menos de la vida que llevamos los mineros en esta apartada región de Costa Rica, pero ya una cosa, ya otra me ha impedido darme el placer de conversar con usted.  
Allá en la Capital, en ese bello San José, crearán que nosotros los mineros somos unos parias y que estamos explotados por la Compañía de una manera horrible, y en fin, que nos tratan como aquellos infelices que levantaron las Pirámides de Egipto: encadenados y a palos!!!  
Es verdaderamente risible leer los artículos de esos apóstoles del obrero que sentados tranquilamente en sus sillones, allá en las redacciones de un periódico improvisado, nos hablan de que hay que levantar la frente, de que hay que echar a un lado esos apóstoles, y no sé cuántas otras cosas, sin haber siquiera lo que dicen y sin conocernos a nosotros.  
La Prensa diaria la leemos aquí siempre y esperamos que verdadera ansia leer un artículo en donde se comprendan nuestras necesidades, pero, señor Director, no hemos leído ningún artículo para bien de nosotros; y si alguna vez escriben algo esos apóstoles es para decirnos, como nos dice uno de esos "escriitores" que "abandonemos este antro, que huyamos lejos, que sacudamos el espíritu (sic) y que debemos irnos por otros senderos para buscar el pan... y el último nos manda a "que bañemos nuestra alma noble en la luz rosada de los sueños y nuestro pálido y enjuto cuerpo en la luz del sol". En otras palabras, señor Director, que nos

NESTLÉ'S  
CONDENSED  
SWISS  
MILK  
Leche condensada  
Nestlé  
delos Alpes y la Suiza  
La más perfecta  
La más rica en crema



El alimento ideal para la mujer, el hombre y el niño

## MILAGRO DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES

Para que no duden más los no creyentes de los milagros de esta Virgen tomen nota el domingo 8 cuando más lleno estaba el templo donde se rinde tributo a esta excelsa virgen se sintió un eco celestial dando un consejo a todos los fieles, este era que para estar en gracia de Dios era preciso las obras de caridad y que todo buen católico haga sus compras todas en la tienda LA REINA, que es la que por sus precios da lo mejor y más barato.  
156

## EL INCENDIO DE ANOCHÉ

Por qué esa afluencia de gente en la de "Moras", Nos impide la cuesta coronar? Es que acuden los clientes a millares De Cartago, de Grecia, y de Abangares, Temiendo que los muebles de Morales, Por desgracia se vuelvan a quemar.  
Y a codazos y recios mojoneros, Cada cual a porfia, quiere llegar, Pues se hicieron cien camas torneadas, Y otras mil costias muy variadas Que proyecta don Jorge regalar.  
Se distinguen allí los constructores, Por el modo feroz de trabajar Pues supieron anoche en la "Magnolia" Que se puso de acuerdo con Roberto Y van del torno los precios a bajar!

## LUSTRES DE GRADY

LIQUIDOS O EN PASTA; SUPERIORES A TODOS LOS DEMAS para limpiar lámparas y demás de automóviles, Rótulos de eslatón y toda otra Obra de Metal. Los fabricantes son los INICIADORES DE ESA INDUSTRIA.  
AUMENTE SUS NEGOCIOS! EXIJA LA MARCA "GRADY"  
Limpiador de "GRADY" para objetos de cocina, mármoles, bateas etc.  
NO DEBE FALTAR EN NINGUNA CASA  
Precios especiales a solicitud.  
C. VARGAS G.— APARTADO 786.  
San José, Costa Rica 708b

## NORTH GERMAN LLOYD S. S. CO.

LÍNEA DE VAPORES  
CENTRO NEW YORK INGLATERRA, FRANCIA, ALEMANIA Y PUERTOS DEL MEDITERRANEO  
La combinación ideal para los pasajeros que salen de Panamá con rumbo a New York pasando tomar en aquel puerto sino de los elegidos y cómodos vapores de esta línea para hacer un viaje a Europa.  
Para itinerarios y precios así como para la reserva de pasajes, diríjase a:  
GUILLERMO NIEHAUS C. W. WAHLE  
100 501—Agente en Lima Esquina S. E. del Paquetenr

## Carnicería El Capricho

A. Colombari  
Esta justamente afamada carnicería, pone al expendio carne procedente del mejor ganado de las fincas de don Alberto González Soto y don Leonidas Peralta; tiene, además, constantemente carne de carnero y de cerdo.  
Every day fresh mutton and pork are at hand.  
Honour us with a visit, and we are sure you will be convinced of the perfect cleanliness in all our departments. 152.

## LA COMPETENCIA DE RAMON MADRIGAL

tiene a precios de ocasión muchos artículos y gran surtido de vestidos para niños. 751

## Ultimos cables

PANAMA, 8.—Añoche hubo en el corte de Culebra un derrumbe de 900 mil yardas cúbicas de tierra. De la torrecilla de observación se vio que algunas palas a vapor fueron dañadas pero sin ninguna vida perdida.  
RIO JANEIRO, 8.—La escarcha en San Pablo continúa haciendo estragos en la cosecha de café, habiendo sido destruida en varios distritos; de consiguiente la cosecha disminuirá. Los partidarios de Lemos y Sodre se han arreglado, en consecuencia, se espera una elección en calma.  
BILBAO, 8.—Un gran incendio destruyó un almacén de lanas en la calle Turbide con inclusión de los enseres de unas filadas de obreros que habitaban el piso superior. Las pérdidas son de consideración.  
WASHINGTON, 8.—Los inspectores de sanidad de los puertos del Atlántico, especialmente los de New York, han recibido instrucciones de ser muy estrictos en la revisión o registro médico de todo emigrante, especialmente los del Sur de Europa, donde se ha desarrollado el cólera. El Departamento de Estado ha dado instrucciones a Wilson

## embajador americano en México para que suplique a Madero el envío de tropas inmediatas al Norte porque 150 compañías mineras americanas han pedido protección. La actitud de los moradores de Douglas y Bisbee de Arizona indica que están a punto de introducirse a México en defensa de sus compatriotas de Nacozari que se encuentran desarmados. El Departamento de Estado está seguro de que si los americanos cruzan la frontera sobrevendrán complicaciones internacionales por culpa de Madero que se han dado instrucciones a la autoridad militar de tomar las precauciones necesarias a fin de evitarlo.

HABANA, 8.—El Secretario de Estado Sanguilly ha rehusado hacer público el texto de la nota que Taft pasó a Gómez con motivo de los ataques de la prensa a Gibson. Se asegura que los terminos son duros.  
CHICAGO, 8.—Se han terminado de armar los aeroplanos franceses que competirán por la copa Gordon Bennett; anúnciese que el Departamento de Guerra contratará a Vedrines para que americanos de la escuela de ae-

Compro y pago a muy buen precio, cedro amargo y caoba  
**Jorge Morales Bejarano**

### Notas personales y sociales

—Hemos tenido noticia de que se encuentra gravemente enfermo en Europa, donde estaba de temporada en compañía de su esposa y de su hija Teresita, el distinguido caballero don Antonio L. Moreno.

—La ciencia devuelve su salud al estimado amigo, son nuestros mejores deseos.

—La distinguida dama doña Argentina Gotay de Prestinary está enferma de gravedad, en Desamparados.

Los médicos ayer notaron alguna mejoría. Que restablezca pronto son nuestros deseos.

—Parte hoy de regreso a Guápiles después de corta temporada en esta capital, doña Florida Q. de Wilson. Le desamos un viaje muy feliz.

—Por el vapor "San José" llegó a Puntarenas don Isidro Beluche.

—Saludamos a nuestro estimado amigo don Antonio Castro Cervantes, quien procedente de Nicaragua ha llegado a este país.

—El jueves próximo llegará a esta capital la muy estimable señora doña Adela H. de González Viquez.

—Procedente de Heredia se encuentra aquí la señorita Clarita Murillo.

—Continúa mejorando doña Inés Cruz de Retana.

—Regresó de Nuestro Amo don Otón Jiménez

—El sábado entrante habrá una fiesta en el Liceo de Costa Rica, conmemorativa del día de la Patria.

—Siguen mejorando las señoras Margarita y Berta Escalante, quienes se encuentran atacadas de tifoides.

—Don Crisanto Fernández, quien se encontraba delicado de salud en Limón, ha sido trasladado a esta capital al lado de su familia; con ese propósito estuvo en Limón don Joaquín Fernández Montúfar.

—Desearíamos el pronto restablecimiento del buen amigo y excelente empleado.

—Para Turrialba parte don Alberto Pinto.

—Próximamente contraerá matrimonio la bella y distinguida señorita Zeila Robles, con el caballero don Julio Sancho. Anticipamos nuestros mejores deseos a la simpática pareja.

—Se encuentra entre nosotros don Simón Arbolada, a quien saludamos atentamente.

—Varios amigos del que en vida se llamó Goyito Escalante, están preparando una corona fúnebre que se publicará en breve; componen la comisión encargada de prepararla los jóvenes don José Andrés Coronado, don Alejandro Aguilar M., don Jorge Salazar E. y don Guillermo Serrano Bonilla.

## El periodo sangriento de la revolución de Nicaragua

### Toma del cerro de Pacayas y de las posiciones de Saratoga con grandes pérdidas de vidas

Rivas, 10 p. m. San Juan del Sur, 7.—10 p. m.

Dr. Guerra:

Puede devirtir la afirmación del periódico que usted dice ("La Prensa Libre").

Tropa americana no tomó parte en la defensa de Masaya. Hasta hoy esas fuerzas no han disparado un solo cartucho.

Me avisan en este momento que la columna del General Asunción Masís ha tomado las alturas de Catarina que dominan completamente a Masaya, después de varios días de reñidos combates en que el enemigo fue desalojado de redondo, habiéndose empezado la última acción hoy, desde las 2 p. m.

Artillería y cantidad de elementos tomados al enemigo.

Pérdidas de vidas considerables.

Afectísimo,

Tomás Masís.

NOTA.—El cerro de Pacaya a una legua de Masaya es el más alto de los que existen alrededor del pueblo de Catarina. Saratoga es una bellísima quinta a orillas de la laguna de Apoyo. (Esta laguna es un antiguo cráter). La línea férrea a Jinotipe y Masatepe pasa por allí. De Saratoga a Masaya va el ferrocarril en rápido descenso.

Acertísimo,

Tomás Masís.

NOTA.—El cerro de Pacaya a una legua de Masaya es el más alto de los que existen alrededor del pueblo de Catarina. Saratoga es una bellísima quinta a orillas de la laguna de Apoyo. (Esta laguna es un antiguo cráter). La línea férrea a Jinotipe y Masatepe pasa por allí. De Saratoga a Masaya va el ferrocarril en rápido descenso.

Acertísimo,

Tomás Masís.

**ISIDORA**

resultados se obtienen aún en los casos más rebeldes de las afecciones que provienen por mala nutrición y por extraordinario desgaste orgánico a causa del clima y los trabajos físicos y mentales, con el uso continuo de la

**EMULSION DE SCOTT LEGITIMA**

Es la medicina-alimento que provee al organismo humano de la nutrición que requiere para una forma tan concentrada y asimilable que la base se fácilmente digerible por los estómagos más delicados.

La Emulsión de Scott es el alimento que nutre y da fuerzas a todo ser humano.

**EXIJA LA LEGITIMA**

**W. STEINWORTH & HNO.**

San José, Alajuela y Puntarenas. Muestras gratis. 704

### ECOS, NOTAS Y NOTICIAS

En la Uruca, Ricardo Cantillano hirió con una piedra en la frente a Ezequiel González, quien se cura en el Hospital. La herida es de alguna seriedad. Cantillano ingresó ayer a la Penitenciaría.

**FALLECIMIENTOS**

Fallecieron antier y ayer: Enrique Castro, niño, Juan Cecos Delgado, Graciela Acosta, niña, de escarlatina, caso que estaba aislado, Rafaela Arbulosa, de 24 años de edad y María Chavarría Rojas. Todos vecinos de esta ciudad.

**GENTE ALEGRE**

Hubo bailes antier noche: en casa de Gumersindo Rojas, Jesús Ulloa y Clemencia Montes de Oca.

Todos ellos estuvieron muy en orden y terminaron muy tarde de la noche.

**CAYO EN LA TRAMPA**

Margarita Peraza iba a escapar con su novio Nicasio Mesa; una tía de la joven averiguó el tiempo la tortá e informó a la policía lo que pasaba para evadir responsabilidades.

La policía ha cumplido.

**ENFERMOS AL HOSPITAL**

Ingresaron ayer al Hospital: Rigoberto Ramírez, Emilio Hernández, Juan Rafael Núñez, Sal-

## Asesinato en S. Mateo

SAN MATEO, 9.

El sábado 7 del corriente, después del pago en la mina y en una mesa de juego hubo un disgusto entre Dolores Solís y Manuel Sánchez por efectos de licor; a las tres de esta madrugada, Solís buscó a Sánchez en su campamento; Sánchez salió y riñeron con candeleros de mina; un vecino salió de otro campamento y les quitó los candeleros, sin advertir que alguno de ellos tuviera otra clase de armas, riñeron a las manos, y en reyerata, Solís sacó el revólver, disparando a Sánchez tres tiros a quemar ropa; logró pegarle sólo el último. El proyectil le entró por el costado izquierdo, interesó la aorta, sa-

lió por el derecho en igual dirección, causando a Sánchez la muerte instantánea. Por el estado de ebriedad de Solís fue capturado inmediatamente y conducido a la cárcel de esta villa a la orden del señor Alcalde. Solís niega el delito: al ser interrogado por la autoridad en referencia del cadáver de Sánchez, mostrando la mayor san-gre fría, dijo: "Conozco la persona de este cadáver con el nombre de Lico Sánchez, trabajamos en la misma mina, fui mos amigos todo el tiempo; lo vi ayer y anoche temprano, pero ignoro quién le causó la muerte. Solís es de Santa Ana de San José y Sánchez lo fue de Puntarenas.

CORRESPONSAL.

## -TEATRO NACIONAL-

GRAN COMPANIA DE OPERAS COMICAS Y OPERETAS

GATTINI-ANGELINI

MARTES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1912

POR LA NOCHE, A LAS 8 Y 30.

GASTA SUSANA

AVISO AL PUEBLO

CUANTO NECESITE A PAGOS

¿Cómo? No tiene Ud. cama todavía?

Fues pase usted a la Oficina de Chergues y Gut, situada 50 varas al Sur de la Botica Francesa. Allí encuentra usted: sillones, camas, colchales, cobijas de lana, casimires para hombre, pailoneros, chalecos, lanas para señoras, etc., etc., todo a pagos: desde \$1.00 hasta \$5.00 semanales.

Interesa, especializadamente a las clases pobres.

Donde Chergues y Gut, consigne Ud. cuanto necesite a módicos pagos semanales.

¡No desperdiciar la ocasión!

776

vador y Julián Jarquin, todos ellos de provincias.

El Hospital está lleno de enfermos que no son de San José, teniendo, como tienen, hospitales las provincias, todos ellos auxiliados por el Estado.

**DEL EXTERIOR**

Llegaron ayer de las demas republicas centro americanas. Los Magistrados de la Corte de Paz y su Secretario, Evaristo Guardia, Ricardo Hines, Coronel Rodríguez, Ricardo Zeledón, Antonio Castro, Eusebio Medina, D. Aposolá, Joaquín Hernández, Camilo Romeo, Jorge Ruiz, Anita de Ruiz, Abelardo Petter, H. J. Filisinger, J. F. Neumann, Terencio Barreto, Antonio Rivera, Francisco Sánchez y Doroteo Hurtado.

**INDIA HOGADA**

En el río Boruca pereció ahogado la india Manuela Morales, quien viajaba en un bote en compañía de varios indios, que al volcarse la embarcación lograron salvarse.

**NOTA DE DUELO**

En Puntarenas falleció el maestro don Manuel Brenes. Su cuerpo fue embalsamado para ser trasladado a Santa Cruz, su pueblo natal.

Nuestro pésame al señor padre del difunto, don Raimundo Brenes y demas deudos.

**PARIS CHIC**

MODELOS DE PARIS

Aviso por este medio a toda la Sociedad de esta Capital, y demás provincias de la República, que en mi casa de habitación, y por ahora, he abierto una Exposición de vestidos lujosos para Señoras y Sritas. Los estilos son para Teatro, Bailes, Calle y Viajes.

Además, encontrarán un bellissimo surtido de abrigos en riquísimas telas.

Maria Teresa Amador M.

33. 688

**GRAN BARATILLO DE LANAS de 1.25 y 1.50**

701.

En el "Siglo Nuevo" de A. Herretero y Cía.

**"LA ESPERANZA"**

Casa de compra-venta de toda clase de muebles, alhajas, joyas y piedras finas; relojes, armas de fuego; cocinas y cajas de hierro; instrumentos de música, pianos, etc., etc.; rebosos, pañuelos de seda; máquinas, herramientas; objetos de lujo y toda clase de mercancías convenientes a este ramo. Vendo y compro en condiciones favorables para el vendedor ó comprador. Casa situada en la Calle 8a. Sur. 150 varas del Mercado.

Juan Rafael Acuña Araya.

**DOCTOR ARREA**

MEDICO CIRUJANO

Despacha todos los días de 8 a media 11 a. m. y de 1 a 3 p. m. en su casa de habitación, en los años de la "Edica Central", esquina opuesta a "La Cabaña".

**UN AHOGADO EN ATENAS**

ATENAS, 9.

Bajo el puente del Cajón, a quince varas del centro, fué encontrado hoy ahogado José Sánchez, del barrio de San Isidro, en camisa y sin pantalones, habiéndose encontrado afuera unas alforjas en que llevaba el diario comprado ayer.—CORRESPONSAL

**JARDINERIA "LA CAPELLA"**

Especialidad en trabajos artísticos. Toda clase de encaños, especialidad en arreglo de casas para matrimonio, banquetes, etc., precios sumamente módicos. Gran colección de plantas. Calle Central Sur 150 varas de La Doloresa. Telefono 172.

137 Francisco Avila. 7-10 v. alt. 759.

Es sin duda el mejor! El aviso de la competencia lo afirma, lo recomienda.

Probado, las muestras son gratis!

W. STEINWORTH & HNO.

San José, Alajuela y Puntarenas. Muestras gratis. 704

### Un conocido hipnotizador y un guitarrista en esta capital

Recebimos ayer la visita del hipnotista Profesor Vitelli, quien según los recortes que nos mostró, ha hecho una gira por diversos países de América maravillando a los publicos más cultos con sorprendentes fenómenos de sugestión, hipnosis, cataplexia, trasmisión y adivinación del pensamiento.

También nos visitó don Ramiro Filella Miró, famoso profesor de guitarra que en todos los países donde ha dado conciertos, ha merecido los más elogiosos conceptos de la Prensa.

Ambos desean presentarse en un Club de esta capital y dar allí una función privada previa a la que darán luego en alguno de los teatros capitolinos.

Entendemos que para ese propósito se dirigirán a la Dirección del Club Internacional.

Desearnos mucho éxito a los dos artistas.

**EN ESTRADA**, formando parte de la población se venden 8 caballos y una finca que consta de 200 hectáreas, cuatro de polvoro y el resto de hanozo, cacao y hule. Entenderse con Inés Peña en Limón, y en San José con el Banco Comercial.

731

**W. STEINWORTH & HNO.**

**Relojería Suiza A CHAPATTE**

Urgentes y cosas para el día AS HAY BIEN PLATA Y DICHAJADAS Alhajas con fantasmas pedres Todo a precios sumamente módicos

120 alt

**GRAN OPORTUNIDAD**

Vendo un lote de 19 casas de madera, cerca de la estación del Pacífico muy baratas, y otros lotes de casas de mampostería 200 varas al cuadrado, en la parte de esta ciudad, y un terreno de mil varas cuadradas, en la Calle del Pacífico, 500 varas al Sur de la Botica Francesa, esquinero.

Para precios y condiciones, en mi oficina de Agencias y Comisiones.

J. M. Pinaud, Comisionista. 855

**PANADERIA LA SOLEDAD**

Elabora pan tres veces al día y pasta las mejores harinas que llegan al país del extranjero y criolla del molino Fernández; también pan á domicilio y hace desde estos favorables.

**PRUDENCIA ODIO** Telefono 236

2-113 alt.

**EN EL BOARDING**

de las Señoritas Montealegre Quirós se alquila un departamento propio para un matrimonio ó persona de negocios, consta de tres piezas amuebladas.

700.

**GRATIS!**

Se curan los hombres débiles y nerviosos, radical y permanentemente con el uso de NOVÓ. Es una medicina maravillosa, que ya ha curado á miles y miles. Si está Ud. enfermo y doliente, si sufre Ud. de Debilidad Nerviosa, Falta de Vigor, Melancolía, Manos y Pies Fríos, Dolores de Cabeza, Estreñimiento, Diarrea, Dolores de los Riñones ó alguna enfermedad de las Vías Urinarias, de Sueños Malos, Timidez ó Incapacidad para presentarse natural con otros hombres, entónces se puede curar con NOVÓ. Esta medicina le hace en corto tiempo sentir Fuerte, San y Vigoroso, propio para las placeras de la vida. Para probarle á Ud. que NOVÓ puede hacer esto, le enviaremos una cajita con valor de \$2.00 americano, GRATIS, al recibo de su nombre y dirección; y \$5.00 centavos americanos ó equivalente en moneda de su país, para reembolso del porte y embalaje. Esta oferta se extiende solamente por un tiempo limitado. Por lo tanto dese escribírnos sin demora, mencionando este periódico, y le enviaremos esta cajita en un paquete certificado en primera clase y sin marcas que puedan indicar el contenido. Solamente dos cajitas se enviarán á cada dirección de acuerdo con dichas condiciones.

**SE NECESITA** una caldera de 10 ó más capacidad para uso de fábrica. Para más detalles y precios más bajo dirigirse al encargado al apartado No. 274 San José.

**GRATIS** Inquirir usted un catálogo de planas a recibir una cajita de gratis ISIDORA que le darán como regalo.

San José, Alajuela y Puntarenas. 708

**500 MANZANAS** de cerezas con bonitas manzanas se venden a \$1.00 cada una.

JOSE R. BERNARDEZ.

San José, 22 de Agosto de 1912. 684.

**AVISO**—Con motivo del ensanche de su negocio, el Sr. Juan Manuel Alvarado y Botigues de la casa EDUARDO KNOX y Hijo, 101 N. de Noviembre de este Año se trasladó a la casa que se encuentra en la Legación Chilena, al lado de la Casa Francesa.

San José, 22 de Agosto de 1912. 684.

**SE ALQUILA** una casa esquinera apropiada para oficina, en la Calle de San Juan al Sur del Palacio de Justicia. Para informarse dirigirse al Sr. Juan A. Torres. 684

**SE DESEA** comprar un vagón de 20 caballos para uso de fábrica. Para más detalles dirigirse al Sr. Juan A. Torres. 684

**Sastrería LA PUERTA DEL SOL**

Esta casa recibe constantemente las últimas novedades de las modas y modas

Compre usted un traje hecho por trefita y cinco colonias; vestirá con prontitud, elegancia y economía.

122 alt

# IMPRENTA MODERNA

APARTADO No. 49

## Frente á la Biblioteca Nacional

TELEFONO No. 18

### SAN JOSE DE COSTA RICA, A. C.

#### TRABAJOS COMERCIALES DE TODAS CLASES

Papel para Cartas, Sobres, Facturas, Memorandums, Folletos, Libros, etc., etc.

#### Tarjetas de Visita, Esquelas Matrimoniales,

Invitaciones y Programas para Bailes, etc., etc. **TOD LO CONCERNIENTE AL RAMO**

Talleres á cargo de **JUAN ARIAS**

### Extenso y lujoso surtido de Papelería PRECIOS MODERADOS

Taller de Linotipos + Prensa Rotativa  
ENCUADERNACION

Dispone de la maquinaria más moderna que hay en el país

### La mejor planta para editar periódicos que hay en Costa Rica

## INFORMACION DEL EXTERIOR

**HABANA, 7.**—El ministro del Uruguay y decano del cuerpo diplomático, entregó al Secretario de Estado, señor Sanguly, una nota firmada por todos los diplomáticos de Cuba, pidiéndole que el Gobierno ordene la cesación de los ataques de la prensa contra el Encargado de Negocios americano, Mr. Gibson. El señor Sanguly confirió en el acto con el señor Ministro de Justicia y prominentes juristas quienes le manifestaron que no existía ley alguna que impidiera esos ataques a los diplomáticos; sin embargo citó para mañana á los principales editores de periódicos con el propósito de convenarlos amistosamente de la conveniencia de suspender las hostilidades contra Gibson.

**WASHINGTON, 7.**—Según el Ministro de Guatemala en Washington, el ataque que Méndez hizo á Lara Arriaga, no es como se creía sino por asuntos puramente personales. En el Garden-party que hubo en la Casa Blanca, Taft recibió y atendió á los congresistas, no obstante que se creyó que no estaría en condiciones de concurrir debido á las lastimaduras que recibió en un pie jugando al golf, pero fue llevado en una silla rodante.

**NEW YORK, 7.**—El señor Dillard, representante de los rebeldes de México en Washington ha dicho que Estados Unidos no puede juzgar como debiera en el asunto de México, porque solamente oye á una de las partes. Que el triunfo de Madero fue de hido á la ayuda que le dió el Standard Oil Company por cuya razón el Estados Unidos quisiera verdaderamente la pacificación de México bastaría reconocer la heligerancia con cuyo procedimiento pronto caería Madero.

**WASHINGTON, 7.**—El Ministro de Agricultura ha hecho grandes investigaciones contra la introducción al país de la peligrosa y dañina mosca del Mediterráneo que destruye las frutas. También contra la introducción de hongos dañinos de los cuales se han extendido mucho por toda Europa. Para esto proyectase censurar en la costa del Pacífico.

**MADRID, 7.**—En el mismo proyecto de Fidal para la construcción de una nueva escuadra se

modificará el contrato con la casa Vickers de manera que sea menos oneroso haciendo uso de los buques de primera clase y de superior tonelaje en el servicio de auxiliares, completándose sus elementos en los arsenales y factorías del Estado. Para mayor tranquilidad en el Riff se ha ordenado el regreso del regimiento Guadaluajara y se enviaron otras fuerzas paulatinamente. Se atribuye al rey el deseo de que el Congreso actual dure una quincena.

**MADRID, 7.**—Canalejas ha manifestado que Reverter presentará al parlamento unos proyectos con el propósito de consolidar la supresión de ley de consumos y excitará á las autoridades todas para que coadyuven al abaratamino de los artículos de subsistencia sin que vacilemos ante los peligros.

**CADIZ, 7.**—Aumentó el entusiasmo por las fiestas militares, serán espléndidas con la concurrencia de 36 estandartes.

**FERROL, 7.**—La escuadra de carboneros se limpia y se prepara para marchar á las fiestas del centenario.

**SAN PETERSEBURGO, 7.**—El partido ocoberista protestó energicamente contra la exagerada sanción de la prensa en Rusia que no les permite que se publiquen las notas navales y militares.

**SEBASTOPOL, 7.**—La policía secreta arrestó al juez naval que se oponía á que se encabezase el proceso contra los amotinados del Mar Negro. Acusásele de parcialidad.

**MUNICH, 7.**—Ha llegado Manuel ex-Rey de Portugal á conferenciar con don Miguel de Braganza.

**VIENA, 7.**—En las inmediaciones de Trieste fueron arrestados cuatro anarquistas. Acusáseles de complot contra la duquesa Josefa.

**AMSTERDAM, 7.**—En las maniobras militares derumbróse un puente, cayendo al agua 46 soldados, de los cuales ahogaron se 6.

**BERLIN, 7.**—Falleció Karl Nordhansen, uno de los más ricos de Alemania.

**LONDRES, 7.**—23 líneas telegráficas del Norte de esta ciudad fueron cortadas por las sinistras.

**NEW PORT, 7.**—El Congreso

unionista desechó por mayoría numerosa el arbitraje obligatorio en las dificultades del trabajo.

**CONSTANTINOPLA, 7.**—Los amotinados de la escuadra del Mar Negro están bombardeando los puertos; estos han contestado hundieron un crucero y otro se escapó.

**WASHINGTON, 7.**—Según el representante del Srívico de Sanidad en Beirut la epidemia del cólera se ha desarrollado en Siria, sin q' las autoridades locales sean capaces de combatirla.

**OTAWA, 7.**—La prensa canadiense está muy excitada con motivo de un rumor que circula, de que las autoridades militares alemanas no permitirán al coronel Hughes, Ministro de la Guerra del Canadá, presenciar las maniobras alemanas.

## COMPLACENCIAS DE TODOS LOS DIAS

Recordan los lectores la "hermosita carne de cernero" y de unos deliciosos "roast beef"? Y la mejor carne de cerdo?

Qué ¡No recuerdan que muy especialmente los domingos (hoy ni más ni menos) se encuentra en la carnicería "El Capricho" de Augusto Colombari, el más completo surtido de carnes? El más exigente paladar declaró inmejorables las carnes de "El Capricho".

Advertiendo que la carne que vende Colombari procede del mejor ganado que cria don Alberto González Soto.

## CAMPO NEUTRAL NOVEDADES DE LA DIRECCION GRAL. DE OBRAS PUBLICAS

De los tres estudios que se efectuaron para el trazado de una calle que comenta alguien, bajo la firma Isidro Acosta O., de Santa Ana, la Municipalidad de aquel Cantón, aceptó el primero que es por el cual se abrió la calle, por considerarlo más económico. Aquella corporación podrá exponer á los interesados, los otros motivos que tuvo para aceptarlo.

Así para el público en general, dejo contestado tan agresiva cuanto injusta comunicación que se registra en "El Republicano" No. 200 de fecha 8 de los corrientes.

San José, 9 de Setiembre de 1912. L. N. FOURNIER. S. O. A. ALX. D. P.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional

## Notas domingueñas

El sábado último con motivo de su onomástico, fué obsequiado el Licenciado don Ramón Villalobos Rodríguez, por sus amigos, con una retreta, la que estuvo muy buena y concurrida. Aunque tarde le felicitamos.

Es extraño que en un pueblo como el nuestro no haya personas honradas y competentes para desempeñar el cargo de Jefe Político: Nuestro pueblo desea que ese puesto sea servido por un dominguero, para que así se interesa por sus progresos:

A Plutarenas de pasco fueron el lunes nuestros apreciables amigos don Darío Zúñiga y don Arnaldo Rodríguez.

Se hace necesario en esta

ciudad la fundación de un "Club Deportivo": nos gustaria que algunos jóvenes de nuestra sociedad se interesaran por el apuntado.

Sería conveniente que la autoridad respectiva no permita á los boyeros que montados en sus carretas transiten por la ciudad: de lo contrario el día mesnos pensado tendremos que lamentar una desgracia por no exigir á esas gentes á llamar sus bueyes.

Suplicamos á la Dirección de Correos que ordene se nos mande á colocar un buzón en la oficina de correos; pues el que hoy no da el lleno que se desea y muchas veces tenemos que aguardar hasta que llegue el señor Administrador.

**CORRESPONSAL.**

Se aprobaron los siguientes nombramientos provisionales: el de don Ricardo F. Alvarado, para escribiente interino de la Alcaldía del cantón de Acosta; el de don Luis Omas, para sustituir al escribiente de la Alcaldía de Cartago don Jorge Mata, á quien se ha concedido licencia por cuatro meses; el de don José Ignacio Rodríguez Caracas, para que continúe subrogando, como escribiente, al Prosecretario del Juzgado de Liberia, don Oscar Ruiz, á quien se ha prorrogado su licencia por dos meses; el de don Virgilio Camaño Arazú, para escribiente interino de la Alcaldía de Nicoya; los de don Celedonio Rojas Castro y Ricardo Mata Brenes, para que continúen interinamente desempeñando los puestos de escribiente y notificador, respectivamente, de la Alcaldía de Flores Cruz; el de don Ramón Santos Matamoros, para escribiente interino del Juzgado del Crimen de Limón; y los de don Gerardo Fernández Vargas, don Rodrigo López y don Esteban Chavarria, para los cargos de

secretario, escribiente, intérprete notificador, respectivamente, de la Alcaldía Segunda del cantón central de la Provincia de Limón.

—De las ternas respectivas, se eligió á los señores don Rodolfo Lara Iraeta y don Ricardo F. Alvarado, para los cargos de Prosecretario del Juzgado Segundo Civil de San José, y Secretario de la Alcaldía del cantón de Acosta; y se nombró al mismo señor Alvarado para el empleo de Alcalde suplente del propio lugar.

—Se autorizó para cartular al Alcalde propietario del Cantón de Acosta, don Juan José Fonseca Poveda.

—Se acordó informar al Poder Ejecutivo favorablemente, en las solicitudes de rebaja e indulto, presentadas, la primera, por Esteban Rivera Aguilari y la segunda, por Juan Bautista Valverde Jiménez.

—Se acordó pedir la causa respectiva, ad effectum videndi, en al solicitud de indulto presentada por Rafael Salas Car-

tas, en las oficinas del Ministerio de Cultura y Jus-

## PRESTAMOS

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 por ciento anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

**Sobre cada acción:**

del Banco de Costa Rica,	valor nominal @ 1.000-00	@ 1.350-00
» » Anglo Costarricense	» » 1.000-00	» » 750-00
» » Comercial de Costa Rica	» » 500-00	» » 350-00
» » Mercantil de Costa Rica	» » 100-00	» » 110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» » 100-00	» » 100-00
	con 20 por ciento pagado	35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al diez por ciento anual pagados con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.  
**Bennett, Rojas y Fernández,**  
BANQUEROS  
Capital pagado Cj. 1.800.000-00

## DEPOSITO DE MADERAS DE A. GONZALEZ S. HOY DE ALFREDO BORBON G.

Ya se trasladó este conocido depósito de maderas al local situado frente á la casa de habitación del Dr. Barrionuevo, donde estuvo antiguamente la caballería de Escribano. En él encontrará su numerosa clientela un excelente surtido de maderas blancas de primera calidad.

## GEDRO DULCE --- LAUREL NEGRO Y POCNOTE

en tabilla, tabloncillo, trapalvo, cadencillos, gigantones, alfajas y regilo. Puedo atender pedidos avisándoseme con pocos días de anticipación. San José, Agosto 29 de 1912.

## Hierro para techos y tubos de cañería

—recibió Adolfo de la Guardia—  
**Ferretería LA PROVEEDORA**  
Contigua á su antiguo departamento de Pulperia, hoy de don Rubén Herrera

## JUAN R. MONGE

Médico Cirujano Veterinario del Colegio de Cirujanos Veterinarios de WASHINGTON Se le encontrará en la librería de Obregón ó en la caballería de Venegas.

929

# La guerra civil en Nicaragua

En el vapor "City of Sidney" llegó ayer a Puntarenas la Comisión de Paz de la Corte de Justicia Centroamericana que fue a Nicaragua a ofrecer su contingente para hacer cesar la guerra en aque país; la comisión llegó ayer mismo a esta ciudad.

Ninguno de los señores Magistrados se ha prestado a suministrar datos a la prensa acerca de sus gestiones, que como todos sabemos, fracasaron completamente.

Ese fracaso se debe principalmente a las ambiciones desenfrenadas de los Jefes militares, que en uno y otro bando dominan la situación, y quienes, cada uno por su parte, dicen tener asegurado el triunfo; Díaz porque cuenta con el apoyo de los americanos; Mena porque la revolución es potentísima y tiene gente y elementos de guerra para aniquilar al Gobierno; y aunque Mena sabe—como lo sabemos todos—que las simpatías del Gobierno Americano están con Díaz, él tiene la más perfecta seguridad de que no llegarán esas simpatías al extremo de que sus tropas en Nicaragua combatan con los revolucionarios.

Y las cosas así, toda tentativa de paz fracasó.

Por lo pronto, ninguno de los bandos contendientes tiene confianza en el otro, para el efecto de un armisticio.

La Comisión de Paz lo probó, no una sino repetidas veces; Mena demostró desconfianza en que Díaz cumpliera fielmente con lo establecido en un armisticio y éste por su parte, también desconfió de que Mena lo pudiera hacer.

De manera pues, que el tan cacareado armisticio propuesto a Mena y aceptado por éste, según se informó a la llegada de la Comisión a Granada, fue una simple comedia y nada más.

Los americanos, por su parte, tampoco se han empeñado en la paz; ellos sabrán por qué.

En síntesis, la Comisión de Paz regresó a Costa Rica perfectamente decepcionada de la momentánea política de aquel pueblo hermano, donde la pasión puede más que la idea de patria.

Además de los señores miembros de la Comisión de Paz, llegaron de Nicaragua otros caballeros, quienes nos han suministrado los datos que damos a continuación, acerca de la situación política de aquella República.

Y ahora, vamos por partes:

## LOS MAGISTRADOS SON DETENIDOS DOS HORAS POR TROPAS GOBIERNISTAS.

Ya hemos informado al lector del viaje de los señores Magistrados de la Corte de Paz, de Rivas a Granada, donde fueron admirablemente recibidos por el General Mena, quien los atendió perfectamente bien y los agasajó mucho.

De Granada a Masaya, en viaje para Managua, los Magistrados hicieron el trayecto en ferrocarril; de Masaya a la capital, fueron en un trolley.

Uno de los primeros retenes del Gobierno, detuvo a los señores magistrados casi a la entrada de la población, lugar donde aquellos caballeros pasaron dos horas al sol, sin que se les guardara ninguna clase de consideraciones.

A todo esto, Díaz y Chamorro sabían que la Comisión de Paz debía llegar ese día; sin embargo, no se avisó a los retenes, para que se les diera pase franco y llegara a Managua sin ninguna dificultad.

Diz que dicen que Chamorro, cuando tuvo conocimiento del armisticio dijo: "De casualidad salieron en vida los señores magistrados".

Pues bien, sin otra novedad,

la comisión llegó a Managua y se alojó en el Hotel Lupone. Al día siguiente, los señores Magistrados se trasladaron a otro hotel, donde se encuentran las Legaciones de Costa Rica y El Salvador.

## PRINCIPIAN LAS GESTIONES DE LA COMISION, SIN BUEN RESULTADO.

El mismo día que la Comisión de Magistrados llegó a Managua, procedió a trabajar para que Díaz y Chamorro aceptaran el armisticio que tan bondadosamente acogió Mena.

Fueron varias las conferencias que los señores comisionados celebraron con aquellos caballeros, pero ellos que todo lo quieren y todo lo esperan de los yankees, pusieron toda clase de obstáculos para entorpecer la acción de paz de la comisión.

Nada absolutamente sabemos de las demás gestiones de la comisión, pues, repetimos, que los señores comisionados no quieren soltar prenda alguna a la prensa, hasta que no informen a la Corte.

Sin embargo, se dice, que los señores Magistrados hicieron ver a Díaz y Chamorro el peligro que corría la soberanía de estos pueblos dejando en manos de los americanos la solución del problema político nicaragüense, de lo que ellos responderían ante la historia.

Esto se supo rápidamente en todos los círculos políticos de Managua, León, Masaya, Granada y Chinandega, y el público elogió muchísimo a la Comisión.

Habiendo fracasado la Comisión en sus gestiones, resolvió abandonar Nicaragua el 2 del corriente.

## UN SALVO CONDUCTO DEL DELEGADO DE MENA EN LEON — UNA SIMPATICA NOTA.

El Ministro de El Salvador en Nicaragua, Dr. don José Antonio López, se encargó de obtener del Delegado del Gobierno Menista en León, Dr. don Leonardo Argüello, un salvo conducto para que el tren que debía conducir a los Magistrados a Corinto, no fuera detenido en León y otras estaciones de tránsito, en poder de la revolución.

El Dr. Argüello contestó al Dr. López con una nota que decía: "Buenvenidos sean los heraldos de la paz; puede pasar el tren que conduce a los señores Magistrados, sin escolta de ninguna naturaleza, basta que el tren traiga bandera blanca".

Y el tren salió de Managua a aquella día a las diez a. m.

A las 12, el expresó llegó a Nagarote, donde almorzó la Comisión. Media hora después el convoy se puso en marcha.

A las 2 y 30 de la tarde, el tren llegaba a la Paz Central, última estación del Ferrocarril, que está en posesión del Gobierno.

Fue esto que el tren iba a entrar en campos de la revolución, se colocaron banderas blancas en la locomotora y el convoy marchó poco a poco.

## EL TREN PARA AL ENCONTRARSE CON EL PRIMER RETEN DE LOS REVOLUCIONARIOS.

Seis kilómetros antes de llegar el tren a la estación de León, paró a la presencia de un numeroso piquete de caballería revolucionaria.

Los oficiales y soldados saludaron militarmente a los señores Magistrados y siguiendo el tren los acompañaron hasta el lugar donde se encontraba el primer retén.

El tren paró allí y subió el General Osorio, quien saludó a los señores Magistrados y se ofreció a acompañarlos hasta León.

Así lo hizo el General Osorio, y a las cuatro en punto de la tarde el tren entraba a la estación de aquella ciudad, donde la gente se había aglomerado para conocer a los señores Magistrados.

Muera Chamorro! Muera Díaz! Viva los Magistrados!—gritaba la multitud.

Al parar el convoy subieron al carro, el Delegado del Gobierno Menista, Dr. Leonardo Argüello, el Jefe Político, Dr. Antonio Baca, los Generales Chávez, padre e hijo, el General Abanza, el General Narciso Argüello, Dr. Francisco Castro y otras altas personalidades políticas leonesas, quienes dieron la bienvenida a los Magistrados y los invitaron a descansar un par de horas en la ciudad.

Ellos aceptaron la invitación y bajaron del tren en medio de los vitores de la muchedumbre.

## HAGAMOS UN PARENTESIS—EL MAQUINISTA DEL TREN EN QUE VIAJABAN LOS MAGISTRADOS, ES HERIDO.

Conviene hacer aquí un paréntesis para no perder la hilación del desarrollo de los acontecimientos.

De Nicaragua anularon oficialmente a Costa Rica, que el tren de los Sres. Magistrados había sido atacado por los revolucionarios y muerto en la refriega el maquinista del mismo tren, noticia que fue mal recibida en este país, y que motivó algunas protestas.

Pues bien, no hubo tal asalto al tren.

Lo que ocurrió fue esto:

Momentos antes de la llegada del tren, había ocurrido en León un muy serio motín, pues el pueblo se congregó frente a la carcel pidiendo la fuerza entregado el doctor Toribio Tijerino (el Torquemada de Chinandega) representante del Ejecutivo en Chinandega, que fue hecho prisionero cuando los revolucionarios tomaron aquella población; el Dr. Tijerino es hombre odiosísimo y en su mismo pueblo, y en León, el pueblo lo pedía para lincharlo; como las autoridades no consintieron en ello, el populacho se irritó y hubo necesidad de recurrir a la fuerza para reprimirlo.

Entre los amotinados encontraba un vecino de León, quien en otros tiempos había tenido un incidente personal con el referido maquinista, y en aquellos momentos, al verlo, se lanzó sobre él, y con un puñal le infirió una herida leve en el estómago. El maquinista herido fue trasladado al hospital, y todo quedó en calma.

De este incidente se originó la alarmante noticia a que hemos hecho referencia primeramente.

## LOS MAGISTRADOS EN EL HOTEL METROPOLITANO—SON AGASAJADOS DE MANERA ESPECIAL.

Y ahora seguimos adelante.

En procecion, los leoneses llevaron a los señores Magistrados al Hotel Metropolitano, el mejor de aquella ciudad. Allí se les atendió muy especialmente, y se les obsequió con abundancia; mientras tanto, el pueblo congregado frente al hotel, seguía vitoreando a los Sres. Magistrados.

Los señores Magistrados recorrieron las principales calles de León, ciudad en la que permanecieron una hora y luego partieron para Chinandega, adonde llegaron a las nueve de la noche. Los acompañó el General Portocarrero.

## LOS MAGISTRADOS PASAN LA NOCHE EN CHINANDEGA. — OTRO BUEN RECIBIMIENTO.

En la estación de Chinandega fueron recibidos los señores Magistrados por el doctor don Francisco Baca, representante del Gobierno revolucionario allí, y por otras varias personalidades políticas.

El doctor Baca condujo a los huéspedes a su casa de habitación, donde se les dió un banquete; allí mismo pasaron la noche y al siguiente día, a las nueve de la mañana, partieron en el expreso para Corinto, adonde llegaron a las diez de la noche.

El tres llegó el vapor y a bordo se fueron; el barco duró cuatro días en la descarga; días que los señores Magistrados se pasaron en el barco sin salir a tierra.

Hasta aquí la relación del paso de la comisión de Paz de la Corte de Justicia Centroamericana por Nicaragua; ahora nos falta reseñar algunos importantes sucesos ocurridos por aquella tierra, de los que tenemos amplia información.

## EL LEVANTAMIENTO EN LEON — MATANZA DE CONSERVADORES CHAMORRISTAS Y DISTINTAS — COMO SE LEVANTARON LOS LEONESES.

La ciudad de León ha sido esta vez teatro de las batallas más terribles y encarnizadas; en sus calles han quedado tendidos los cadáveres de centenares de combatientes; allí hasta las mujeres han peleado con tanto valor y bizarría como los hombres, y a una mujer se debe precisamente el triunfo de una de esas batallas, bello episodio que contaremos más adelante.

Por falta de elementos, el Gobierno de Díaz apenas tenía una pequeña guarnición en León; se dijo que los liberales de aquella población se levantaron, y el Gobierno hizo salir de Chinandega, al General Villafuerte con cien hombres, a prestar ayuda a la guarnición de León. Villafuerte ocupó con su gente, la Catedral y el parque.

Esto ocurría el día 13 del mes pasado.

Ese mismo día el General Durón que acababa de llegar de Honduras con doscientos hombres, bien armados y equipados, era derrotado a las puertas de Managua por el General González.

El 15, el mismo General Durón, a la cabeza de 400 infantes y artilleros, dos de los cuales eran aventureros americanos, salió para León a evitar que los liberales le llegaran una gran cantidad de armas y municiones que les enviaba el General Mena desde Masaya, elementos de guerra que llegaron a León un día antes que él.

Los leoneses, pues, a la hora en que llegó Durón, estaban perfectamente bien armados y equipados.

## DURON ENTRA A LA CIUDAD SIN NOVEDAD.—LA TERRIBLE SORPRESA—LLOVIAN BOMBAS DE DINAMITA.

El General Durón ocupó con sus fuerzas la casa más grande, hermosa y elegante de León, la de don Pablo Schubert, situada a 300 varas del Parque, donde se encontraban las fuerzas del General Villafuerte. La casa del General Schubert es de altos y los estudiantes de León que hacían una quinцена se ocupaban en preparar bombas de dinamita, como los vecinos parodian en las casas repiñando logran como

nicarse con la de Mr. Schubert. A una hora señalada se oyeron varias descargas; era que el pueblo atacaba la tropa de Villafuerte.

Durón echó a la calle parte de su gente y a la salida no más, una lluvia de balas les cayó encima, matando a muchos; la tropa retrocedió; a esto, dentro de la casa-cuartel que ocupaba Durón, cayeron muchísimas bombas de dinamita, por lo cual el hombre no tuvo más remedio que echarse a la calle con toda su gente; el pueblo leones desbordó de los balcones, puertas y ventanas de las casas hacían continuas descargas a Durón y los suyos; este avanzó hacia el Parque que bajo una lluvia de balas, a las cien varas de marcha y tiro, una bala hirió al General Durón; a los pocos pasos lo hirió otra bala e inmediatamente otro proyectil mató la mula que montaba.

Durón cayó con su cabalgadura, y así, herido y todo como estaba, se levantó e hizo señas a unos jóvenes estudiantes que armados de revólveres le hacían fuego de una esquina, que no le tiraran más, que él se daba prisionero; los jóvenes no dispararon más y en grupo se aproximaron a Durón quien flaqueaba y ya iba a caer, cuando sacó dos pistolas, apuntó al grupo de jóvenes, disparó y mató a cuatro de ellos. Durón fue acerbillado a balazos y machetazos; junto a su cuerpo se encontró el de un artillero yankee de los que él llevaba; el otro artillero murió al principio del tiroteo.

Las calles de León quedaron sembradas de cadáveres.

Al Hospital de aquella ciudad ingresaron no menos de 300 heridos.

Cuarenta esos heridos, que Durón, antes de llegar a León, les ofreció 6 horas de saqueo y otras tantas para que dispusieran de todas las mujeres de la población y bajo ese ofrecimiento, su gente iba lo más alocada para entrar presto en lucha.

Horas más tarde, era también totalmente derrotado el General Villafuerte, quien perdió en la acción casi toda su gente.

Cuarenta que fue aquello una carnicería espantosa, nunca vista en Nicaragua.

Es de advertir, que el General Durón, antes de entrar en pelea, recogió unos cuantos niños de las familias distinguidas, y se los entregó a los oficiales para que los llevaran con ellos en sus cabalgaduras a fin de evitar que nadie les apuntara a ellos por temor de matar a los pequeños.

El pueblo leonés quiso arrastrar el cadáver de Durón por las calles de la población, pero los Jefes liberales prohibieron se diera espectáculo tan poco edificante.

## SALEN MAS TROPAS DE MANAGUA A BATIR A LOS REVOLUCIONARIOS.

Cuando Díaz y Chamorro supieron lo de la derrota de Durón y Villafuerte en León, dispusieron que inmediatamente partirían a recuperar la plaza el General Frutos Bolaños y el Coronel Roberto Hurtado, el primero con 900 infantes y dos ametralladoras.

A la entrada de la ciudad, esta fuerza se dividió en dos secciones, para atacar por dos frentes lugares; los leoneses se dejaron aproximarse a aquella gente y los tomaron en una emboscada aniquilándolos completamente. Fue en esta acción la heroína de la jornada, una mu-

jer llamada Lucila Matamoros, quien con engaños logró llegar hasta una altura en la que el Coronel Hurtado había colocado una ametralladora que hacía volcacionarios y matando a dos artilleros que manejaban la máquina. La volvió hacia las filas de las tropas de Hurtado, que tomó a retaguardia matando a un centenar de ellos; esto produjo tan terrible efecto en las tropas gobiernistas, que se desorganizaban huyendo a la ciudad, penetrando en sus calles bajo una lluvia de balas; los que lograron llegar ilesos, que no fueron muchos por cierto, arrojábanse en las calles pidiendo misericordia, que se les concedía.

Los LEONESES MIENTEN ENTRE UN ZAPATO A UNA SECCION DE LA TROPA AMERICANA.

Cuéntase, como hecho perfectamente cierto, del que fue testigo el respetable persona que nos ha suministrado todos estos datos, que los leoneses pararon en la Estación de aquella ciudad un tren que llevaba para Managua tropa yankee; en la tropa de la locomotora flameaba una bandera americana. Los leoneses prohibieron que continuara aquel tren de guerra hacia el interior, y los marinos yanquis hubieron de regresar a pie haciendo una gran jornada; solamente tuvieron la atención de prestar cabalgaduras a los dos Jefes de la fuerza; uno de ellos era el Capitán de uno de los barcos de guerra surtos en Corinto.

El día dos de este mes, fue detenido en aquella misma ciudad otro tren con tropas americanas; los leoneses situaron se tras de unas barricadas que habían levantado frente a la estación e iban a disparar a las tropas americanas, las que también estaban listas para contestar al ataque, cuando intervino un caballero extranjero y evitó un desastre.

Existe en las poblaciones que están en poder de la revolución verdadera indignación contra la intervención yankee.

Una comisión de revolucionarios leoneses y masayas, estuvieron en uno de estos días pasados a conocer la opinión del Almirante americano, que está a bordo del "California", con respecto a la política americana en Nicaragua, y éste les dijo: no hemos venido a este país con intenciones de intervenir en la política interior, sino de resguardar los intereses extranjeros, especialmente los americanos.

## LAS FUERZAS AMERICANAS EN NICARAGUA—SUS POSICIONES Y ELEMENTOS DE GUERRA.

En el puerto de Corinto se encuentran estos buques de guerra americanos: "El California", crucero de la clase, dos cañoneros, dos transportes y un carbonero.

Los campamentos americanos a lo largo de la línea férrea, están situados en los siguientes lugares: en Paso de Caballo uno con 500 hombres, en el Puente de Río Chinito, otro con 500 hombres, otro en Quezalga con 200 hombres, otro cerca de Chinandega con 100 hombres, otro en el Puente de Amejca con 25 y otro en Managua, al pie de la loma de Tisapa, con bastante gente. Se calcula que los soldados americanos que han desembarcado en Nicaragua suman unos mil quinientos. En algunos de a-

quellos campamentos tienen cañones de tiro rápido.

Se nos olvidaba decir, que cuando los leoneses detuvieron el tren con tropas americanas, que tuvieron que regresar a pie, el Ministro Americano en Managua protestó de tal acción, a lo que contestaron las autoridades revolucionarias leonesas; el Ministro Americano, puede viajar por la línea férrea, cuantas veces quiera, llevando la locomotora bandera blanca; mas, no permitiremos que tropas americanas viajen por el ferrocarril y menos con banderas de aquella nación en las locomotoras y carros nacionales.

Y el señor Ministro, se quedó con su protesta.

## EL CONSUL AMERICANO ULTRAJA A UNA AUTORIDAD NICARAGUENSE.

El día 2 del corriente, en Corinto, un centinela americano, situado en la puerta del telégrafo, no permitió que el Comandante del Puerto penetrara en aquella oficina pública a poner un despacho telegráfico.

Es el Consul Americano quien manda en Corinto; las autoridades nacionales son simplemente figurines, a las órdenes del señor Cónsul, sin el consentimiento del cual nada se hace.

A la hora que el vapor "City of Sidney" levaba anclas en el puerto de Corinto, se supo que había estallado la revolución en el Departamento de Segovia; en el Sance y Somoto, poblaciones de aquel mismo Departamento, los liberales se han alzado también en armas.

El Gobierno de Díaz apenas cuenta con un ejército de tres a cuatro mil hombres; Mena dicen que tiene muchos más, pero fíjame que se sabe el número con que cuenta.

En León, todos los liberales portan una insignia roja con el retrato del General Mena, quien en días pasados estuvo bastante enfermo, de parálisis parcial, a consecuencias de excesos alcohólicos, pero ya se encuentra muy mejor.

Fara terminar por hoy.

El Gobierno de Díaz apenas cuenta con estas poblaciones: Managua, Corinto, Rivas, San Juan del Norte, Bluefields, y la capital del Departamento de Segovia.

El resto de la República está en poder de la revolución.

Parece que Díaz y Chamorro manifiestan disgustados por la falta de seriedad del Presidente Araujo de El Salvador, quien habiéndoles ofrecido armas y municiones, apenas les mandó unos cuantos rifles inservibles.

Todos los revólveres que los revolucionarios leoneses tomaron a los oficiales de las fuerzas derrotadas de Durón, tienen esta contramarca; POLICIA DE TEGUCIGALPA.

Desde luego, queda evidenciada la protección del General Bonilla para Díaz y Chamorro en la actual emergencia política nicaragüense.

## FALSOS MONEDEROS

Es indiscutible que las ciencias adelantan que es una barbaridad todo en el mundo físico y astral es pura metafísica, no hay nada realidad, solo se ha llegado a comprobar por todas las personas de gusto que son una verdadera maravilla los patrones, chalinas y carrieles que vende la nueva tienda LA REINA, y si por casualidad hubiese alguna persona en duda, garantizamos que podemos convencer la de esta indiscutible VERDAD, para lo que rogamos pase a hacernos una visita.

**ORTIZ** renueva por cada correo su stock de joyería y recibe siempre lo más nuevo, lo más elegante, lo más artístico — **ORTIZ** — y lo que puede desear el gusto más refinado de esta capital

